

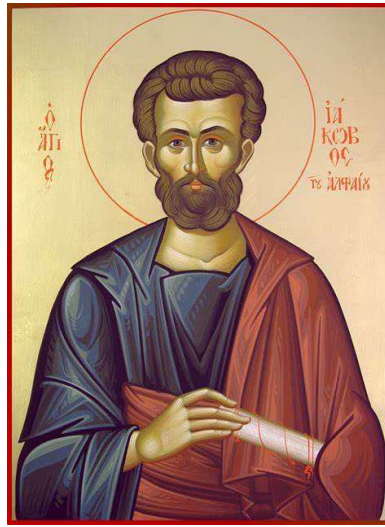


*Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
Of North America
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York*

**St. Mary Antiochian Orthodox Church
Église Orthodoxe d'Antioche de la Vierge Marie**

كنيسة السيدة العذراء مريم الإنطاكية الأرثوذكسية
10841 Rue Grande Allée, Montreal, QC, H3L 2H8
Tél: 514 858 7004, Email : alsayde@alsayde.org, www.alsayde.org

Pastor: *Archpriest Elias Ferzli*



9 Octobre, 2022

**17ème dimanche après la Pentecôte.
Saint Jacques, fils d'Alphée, apôtre**

الأحد السابع عشر بعد العنصرة
وتذكّار القديس الرسول يعقوب بن حلفى.

Calendrier hebdomadaire

Samedi: 18:00 Vêpres
Dimanche: 9:45 Matines
11:00 Divine Liturgie

**His Eminence
Metropolitan
JOSEPH,**
Archbishop of
New York and
Metropolitan
of all North America

**His Grace Bishop
ALEXANDER,**
Auxiliary Bishop of
the Diocese of Ottawa,
Eastern Canada and
Upstate New York

V. Rev. Elias Ferzli,
Pastor

V. Rev. Michel Fawaz
Pastor Emeritus

Parish Council:
Charles Choucair (Chair)
Georges El Khal (Vice Chair)
Jeanette Elias (Treasurer)
Jessica Khoury (Secretary)
Fares Abou Haidar
Angèle Azar
Elias Chammas
Elie Naous
Georges Jabbour
Joseph Tamer
Nabeel Samman
Samir El Khoury

Antiochian Women:
Maya El Habr (president)

Choir:
Antoine Faddoul (Director)

Sunday School:
Roula Hasbani (Director)

Teen Soyo:
Ghada Hage (Advisor)

الإيوثينا السادسة

Ton 8

اللعن الثامن

L'Évangile des matines 6



“أنتم هيكل الله الحي” لأنكم تمدّون المسيح في العالم. أنتم حضوره ومظهره في الناس. لذلك بطلت الهياكل القديمة المصنوعة بالأيدي، وصار المؤمنون جميعًا هيكلًا للرب تتأزر أجزاءه، وحجر الزاوية المسيح.

“أكون لهم إلهًا وهم يكونون لي شعبًا”. يتكلّم عن المستقبل. هذا كلام غريب للوهلة الأولى. والحق أن الله ليس إلهًا لنا الا اذا اعترفنا به سيدًا علينا. الله لا يهمني منه انه نور السموات والأرض، يهمني انه نوري أنا، ومنقذي أنا، وربي أنا. ولذلك اذا اتصلت أنا به وجعلته سيدًا عليّ بطاعتي له، حينئذ يكون حقًا ربّي لأنه أحبّني ولفّ وجهه إليّ.

“تكونون لي شعبًا” اذا عرفتم أنني ربكم، مُلتفت اليكم، عاطف عليكم بالرحمة، مفتقدكم بالحنان والغفران. ليس الأمر أن نُسجّل شعبًا له، أن نحمل هذا الأمر على تذاكر الهوية. الله لا يُسجّل على ورق. نحن لسنا أمته لأنه قيل عنا كذلك، نحن نصبح أمة الله وشعب الله اذا توجّهت قلوبنا اليه.

“لذلك اخرجوا من بينهم واعتزلوا، يقول الرب، ولا تمسّوا نجسًا، فأقبلكم وأكون لكم أبًا، وأنتم تكونون لي بنين وبنات يقول الرب”. اذا كان وجهنا الى الله، هذا يعني أن وجهنا اليه فقط. الله يريدنا كليًا، يريد كل كياناتنا، كل روحنا، كل جسدنا. الله لا يسمح أن نكون لغيره لحظة واحدة. لا يسمح أن نعبد الأصنام. كل وجه نلتمسّه من أجل نفسه بالاستقلال عن المسيح هو وجه صنم، وجه عدو. كل ما نشتهيّه في هذا العالم، العالم كله، إن فصلنا عن الله، عن وجه الحبيب الأوحده فهو عدو. “اعتزلوا، لا تمسّوا نجسًا، فأقبلكم”.

القضية ليست ان نكون ذوي مكانة في الطائفة، فالله لا يُحابي الوجوه. ليس عند الله طبقات. الانسان لله او ليس له. واذا كان له فهو ابنه. يقول الرسول في موضع آخر: “لست اذًا عبدًا، ولكتّك ابنٌ، واذا كنت ابناً فأنت وارثُ الله”. الرسول يريد ان نعرف أنفسنا أبناء. وهذا يقوده الى قوله الأخير في رسالة اليوم: “تمّموا القداسة بخوف الله”. نعم أنتم أبناء، ولكن هذا لا يجعل لكم فضلا. هذا ليس امتيازًا ولكنه يُلقى عليكم واجبا. أنتم أبناء لا تُتسرّوا بذلك، لا لتفتخروا على الناس، لا لتقولوا انكم أفضل من الآخرين، فالله قادر أن يُقيم من الحجارة اولادًا لإبراهيم. اذا كنتم أبناء فالنير موضوع عليكم لكي تتمّموا القداسة.

عندما تُدكّر أحدًا من الأبناء بواجب روحيّ، يقول: انا لست قديسًا، لا أريد ان أصبح قديسًا، هذه أمور للقديسين. كأن القداسة شيء لفئة صغيرة من الناس، كأنها وقف على الرهبان، كأنها ليست دعوة لنا أجمعين. تمّموا القداسة، هذه دعوتكم. تمّموا القداسة بخوف الله. أيّ خوف؟ ماذا يعني خوف الله؟ “بدء الحكمة مخافة الله”. من أراد ان يتّصل بالرب، عليه ان يخاف لأنه علينا أن نُتمم البرّ بخوف ورعدة. لعلنا اذا فحصنا ضمائرنا بدقّة، بإخلاص، بصدق، نلاحظ أننا لسنا بالضرورة ممن يخافون الله، اننا لا نعيش حسب إرادة الله ونحلّل لأنفسنا الكثير. هل نؤمن ان هناك سماء وملكوّتا وعقابًا أبديا؟ إن كنا نؤمن بذلك حقًا الى نهاية الإيمان، لا يمكن أن نحيا كما نحيا. تمّموا القداسة بهذا الخوف اولًا.

هذه هي أقوال الرسول إلينا لكي نُدرك ان الأمر الجلل أن يكون الله لنا إلهًا وأن نصبح له شعبًا حتى نصل الى القداسة التي من أجلها جاء السيّد الى العالم.

سيادة المطران جورج خضر



Tropaire

الطروباريات:

Tropaire de la Résurrection - Ton 8

Tu es descendu des cieux, ô Compatissant, / Tu as accepté d'être enseveli trois jours / pour nous libérer des passions ; // notre Vie et notre Résurrection, Seigneur, gloire à Toi.

Tropaire de St Jacques- ton 3

Ô saint apôtre Jacques, / intercède auprès du Dieu de miséricorde, // pour qu'Il accorde à nos âmes la rémission de nos péchés.

Tropaire de la Nativité de la mère de Dieu - ton 4

Ta nativité, Vierge Mère de Dieu, a annoncé la joie au monde entier, car de toi s'est levé le Soleil de justice, le Christ notre Dieu; Il a détruit la malédiction et donné la bénédiction, Il a aboli la mort et nous a donné la vie éternelle.

Kondakion:

Protectrice assurée des chrétiens, / médiatrice sans défaillance devant le Créateur, / ne dédaigne pas les supplications des pécheurs, / mais dans ta bonté empresse-toi de nous secourir, / nous qui te clamons avec foi : / sois prompte dans ton intercession et empressée dans ta prière, ô Mère de Dieu, qui protèges toujours ceux qui t'honorent.

(للقيامة – باللحن الثامن):

أَحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنَ، وَقِيلَتْ الدَّفْنُ ذَا الثَّلَاثَةِ
الْأَيَّامِ، لِكَيْ تُعْتَقَنَا مِنَ الْآلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا
رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

طروبارية القديس يعقوب الرسول – باللحن الثالث.
أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ الْبَشِيرُ يَعْقُوبَ. تَشْفَعُ إِلَى الْإِلَهِ
الرَّحِيمِ أَنْ يُنْعِمَ بِغُفْرَانِ الزَّلَّاتِ لِنُفُوسِنَا

لميلاد العذراء – باللحن الرابع:

ميلادك يا والدة الإله، بشر بالفرح كل المسكونة،
لأنه منك أشرق شمس العدل المسيح إلهنا، فحلَّ
اللعنة ووهب البركة، وأبطل الموت ومنحنا الحياة
الأبدية.

القنடاق:

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى
الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْدُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنَّا أَصْوَاتِ
طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنْتِ
صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بَادِرِي إِلَيَّ
السَّفَاعَةَ وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ
دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.



THE EPISTLE

Make your vows to the Lord our God and perform them. God is known in Judah; His Name is great in Israel.

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:16-7:1)

Brethren, we are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be My people. Therefore, come out from them, and be separate from them," says the Lord, "and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be My sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (7:11-16)

At that time, Jesus went to a city called Nain, and many of His disciples and a great crowd went with Him. As He drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, "Do not weep." And He came and touched the bier, and the bearers stood still. And Jesus said, "Young man, I say to you: arise." And the dead man sat up, and began to speak. And Jesus gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited His people!"



الرسالة

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا .
الله معروف في أرض يهوذا . إسمه عظيم في إسرائيل .

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الثانية إلى أهل كورنثوس .

يا إخوة، أنتم هيكل الله الحي، كما قال الله "إني سأسكن فيهم، وأسير فيما بينهم، وأكون لهم إلهاً وهم يكونون لي شعباً* فلذلك اخرجوا من بينهم واعتزلوا" يقول الرب "ولا تمسوا نجساً* فأقبلكم وأكون لكم أباً وتكونون أنتم لي بنين وبنات، يقول الرب القدير*" وإذ لنا هذه المواعيد، أيها الأحباء، فلنظهر أنفسنا من كل أدناس الجسد والروح، ونكمل القداسة بمخافة الله.

الإنجيل

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر

في ذلك الزمان، كان يسوع منطلقاً إلى مدينة اسمها نابن، وكان كثيرون من تلاميذه وجمع غفير منطلقين معه. فلما قرب من باب المدينة، إذا ميث محمول، وهو ابن وحيد لأمه، وكانت أرملة، وكان معها جمع كثير من المدينة. فلما رآها الرب، تحنن عليها وقال لها: "لا تبكي." ودنا، ولمس النعش (فوقف الحاملون). فقال: "أيها الشاب، لك أقول قم." فاستوى الميث، وبدأ يتكلم، فسلمه إلى أمه. فأخذ الجميع خوفاً، ومجدوا الله قائلين: "لقد قام فينا نبي عظيم، وافتقد الله شعبه."



L'ÉPÎTRE

Priez et rendez grâce / au Seigneur notre Dieu.
Dieu est connu en Judée, en Israël son Nom est grand.

Lecture de la deuxième épître de saint Paul apôtre aux Corinthiens (2Co VI, XVI-XVIII, VII,1)

Frères, nous sommes le temple du Dieu vivant, comme Dieu l'a dit : "J'habiterai et je marcherai au milieu d'eux ; je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple". C'est pourquoi, "Sortez du milieu d'eux, Et séparez-vous", dit le Seigneur ; "Ne touchez pas à ce qui est impur, Et je vous accueillerai. Je serai pour vous un père, Et vous serez pour moi des fils et des filles, Dit le Seigneur tout puissant." Ayant donc de telles promesses, bien-aimés, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, en achevant notre sanctification dans la crainte de Dieu.

L'ÉVANGILE

Lecture de l'Évangile selon Saint Luc (Lc 7 :11-16)

Le jour suivant, Jésus alla dans une ville appelée Naïn; ses disciples et une grande foule faisaient route avec lui. Lorsqu'il fut près de la porte de la ville, voici, on portait en terre un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve; et il y avait avec elle beaucoup de gens de la ville. Le Seigneur, l'ayant vue, fut ému de compassion pour elle, et lui dit: Ne pleure pas! Il s'approcha, et toucha le cercueil. Ceux qui le portaient s'arrêtèrent. Il dit: Jeune homme, je te le dis, lève-toi! Et le mort s'assit, et se mit à parler. Jésus le rendit à sa mère. Tous furent saisis de crainte, et ils glorifiaient Dieu, disant: Un grand prophète a paru parmi nous, et Dieu a visité son peuple.



THE SYNAXARION

On October 9 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Apostle James, son of Alphaeus.

Verses

O Savior, James taketh up the Cross with pleasure;
And as he is truly, of Thee he is shown worthy.
On the ninth, James was stretched out upon a cross.

James is the brother of the Apostle and Evangelist Matthew and one of the Twelve Great Apostles. After the descent of the Holy Spirit on Pentecost, James led evangelization efforts in Eleutheropolis and Egypt. With great power in both word and act, James spread abroad the saving news of the incarnate Word of God, rooting out idol worship, driving demons out of men, healing all manner of sickness and disease in the Name of Christ. Though crucified by pagans, James entered into the eternal kingdom to reign forever with the King of glory.

On this day, we also commemorate the Venerable Andronikos and Athanasia of Egypt; Venerable Poplia the confessor of Antioch; Righteous Forefather Abraham and his nephew the Righteous Lot. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us.

Amen.



**Union Orthodoxe d'Antioche du Canada
Antiochian Orthodox Union of Canada.**

The Antiochian Orthodox Union of Canada offers scholarship for needy students to keep.
To benefit from a scholarship, the student must:

- Be enrolled full time in a Canadian University or a Canadian High School (CEGEP) and has good marks (minimum B average)
- Be a Canadian citizen or a permanent resident
- A letter from the parish priest that the student is member of an Antiochian Orthodox parish
- A copy of the completed application (PDF to be downloaded from our website): <https://antiochianorthodoxunion.ca> to be sent with the following documents:
- Copy of the Social Insurance Number card
- Copy of a proof of admission to a full-time university program with list of courses to be taken
- Copy of the academic results during the previous year.
- Copy of the amount due to the University with the student code and address where the payment must be sent as the Union will directly pay the University
- Copy of the parents latest Revenue Canada assessment
- The completed documents should be e-mailed to the address: unionorthodoxe@gmail.com

Respectfully, very truly yours,
Antiochian Orthodox Union of Canada
Nadim Korban MD, President

Le Gala Annuel de L'Union Orthodoxe.

ينظم الاتحاد الأرثوذكسي سهرته السنوية، وذلك السبت الواقع في الخامس من تشرين الثاني 2022 في قاعة Château Royal – Laval . للاستعلام والحجز يرجى الاتصال على الرقم التالي: 514 692 0692.

شراء البطاقات أيضاً متاح في قاعة الكنيسة مباشرةً بعد القداس الإلهي نشكر جميع الذين يلبون هذه الدعوة.

L'union orthodoxe organise leur Gala annuel, samedi le 5 Novembre au Château Royal – Laval.

Merci de votre implication chacun et chacune. Pour réserver veuillez contacter:

Philippe Khoury à 514 692 0392.

Georges El Khal à 514 707 3060

Billets sont aussi disponibles dans la salle de notre Église après la Divine Liturgie.



Union Orthodoxe d'Antioche du Canada
Antiochian Orthodox Union of Canada

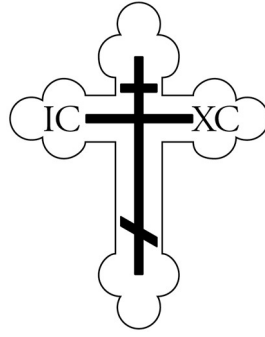
**COMMANDITES POUR LA SOIRÉE GALA 2022
SAMEDI 5 NOVEMBRE 2022 AU CHÂTEAU ROYAL, LAVAL**

- À l'entrée, **2 panneaux**, devant lesquels seront prises les photos des invités, affichant les catégories de commandites avec logo, nom et/ou compagnie du **commanditaire**.
- Sur chaque **table**, seront placées **2 pancartes** où figureront les noms des **commanditaires**, en fonction de leur **catégorie**.
- Durant la soirée, mention **au microphone** du **nom** des **commanditaires et des compagnies** sous chaque **catégorie**.

Catégorie	Avec billets	Sans billets
PRESTIGE Déroulement maximal de votre publicité-logo sur écrans en multimédia, durant toute la soirée. Votre Nom-Compagnie figurera sur la liste des commanditaires PRESTIGE	\$4,000 Incluant 10 billets (valeur \$2,000)	\$2,000
PLATINE Déroulement fréquent de votre publicité-logo sur écrans en multimédia, durant toute la soirée. Votre Nom-Compagnie figurera sur la liste des commanditaires PLATINE	\$3,000 Incluant 8 billets (valeur \$1,600)	\$1,500
OR Déroulement régulier sur écrans en multimédia durant toute la soirée de votre publicité-logo. Votre Nom-Compagnie figurera sur la liste des commanditaires OR	\$2,500 Incluant 8 billets (valeur \$1,600)	\$1,000
Argent Déroulement de votre publicité-logo en multimédia durant la soirée. Votre Nom -Compagnie figurera sur la liste des commanditaires ARGENT	\$1,000 Incluant 2 billets (valeur \$400)	\$700
RECONNAISSANCE Passages de votre publicité-logo en multimédia durant la soirée. Votre Nom-Compagnie figurera sur la liste des commanditaires RECONNAISSANCE		\$300

Sur demande du **commanditaire**, nous lui enverrons un fichier PDF du passage des publicités sur écrans.

400, avenue Vivian, Ville Mont-Royal (Québec), Canada H3P 1P5
Telephone: 514.733.6140 unionorthodoxe@gmail.com



جنائز

تقدّم الذبيحة الإلهية في هذا الأحد لأجل عبيد الله:

- يقام جناز الأربعين لراحة نفس أمة الله السابق رقادها عيده ابراهيم. وتقدّم القرابين لراحة نفسها ولراحة نفس المرحوم عبدالله بو فيصل، من قبل جوريف بو فيصل وماري ابراهيم وعائلتهما والمختصين بهم.
- يقام جناز الأربعين لراحة نفس أمة الله السابق رقادها أماليا زيرفو حداد. وتقدّم القرابين لراحة نفسها من قبل ابنها كامل حداد وعائلته والمختصين بهم.
- يقام جناز الأربعين لراحة نفس أمة الله السابق رقادها فريدة إيشو. وتقدّم القرابين لراحة نفسها من قبل فايز موسى وعائلته والمختصين بهم.
- يقام جناز الأربعين لراحة نفس أمة الله السابق رقادها سليمة فرح بلوط. وتقدّم القرابين لراحة نفسها من قبل ابنها باسم المرجي وعائلته والياس العيد وعائلته والمختصين بهم.
- يقام جناز اليوم التاسع لراحة نفس أمة الله السابق رقادها مريم نعمة. وتقدّم القرابين لراحة نفسها من قبل أبنائها، هيام ابراهيم وسامر جرحس، زهير ابراهيم ورندي شحادة، كفاح ابراهيم وموسى الحاج، زيد ابراهيم ووفاء ترك، وعائلاتهم والمختصين بهم.
- يقام جناز لراحة نفس عبد الله السابق رقادها إيليا قشو. وتقدّم القرابين لراحة نفسه من قبل كاترين يوسف قشو، كارول قشو، عبدالله قشو، طوني وكريستين وعائلاتهم والمختصين بهم.

ذكرانيات

تقدّم الذبيحة الإلهية في هذا الأحد لأجل عبيد الله:

- لصحة وتوفيق وسلامة ماري روز بطرس وسائر المختصين بها.
- لصحة وتوفيق وسلامة رلى عوض وسائر المختصين بها، ولراحة نفس المرحوم فايز الياس عوض.
- لصحة وتوفيق وسلامة عيسى الحلو وعائلته والمختصين بهم، ولراحة نفس المرحومة جيزيل بشور.
- تقدّم القرابين لصحة وتوفيق وسلامة مارسيل بيطار سليمان وأولادها وعائلاتهم وسائر المختصين بهم، ولراحة نفس المرحوم سليم سليمان.



Evènements paroissiaux à venir

أحداث الرعية القادمة

التسجيل في مدرسة الأحد

"أَمَّا يَسُوعُ فَدَعَاهُمْ وَقَالَ: «دَعُوا الْأَوْلَادَ يَأْتُونَ إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ، لِأَنَّ لِمِثْلِ هؤُلَاءِ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ.
" (لوقا ١٨ : ١٦)"

تدعو اسرة مدارس الأحد في كنيستنا جميع الاهالي الكرام إلى المبادرة لتسجيل أولادهم في صفوف مدارسها من عمر السنوات لغاية ال ١٣ سنة. الرجاء أخذ العلم بأن اجتماعاتنا ستكون في الكنيسة.
اللقاء الأول سيكون نهار الأحد الواقع في ٢٥ ايلول في الكنيسة بعد المناولة مباشرة.
رسوم التسجيل لهذا العام سوف تكون على الشكل التالي: ٤٠ \$ للولد الواحد، ٦٠ \$ للولدين، و ٧٥ \$ للثلاثة أولاد. هذه الرسوم الرمزية سوف تستخدم لتغذية نشاطاتنا الترفيهية (حفلة عيد الميلاد، نشاط الفصح، ونشاطات أخرى على مدار السنة) ولتغطية كلفة اللوازم المستعملة (اوراق، طباعة، أقلام، وغيرها).
نجاح هذا العمل التبشيري على عاتقنا جميعا. نشكر تفهمكم وتعاونكم. لمزيد من المعلومات الاتصال ب:
السيدة سوزان نعوس على الرقم: 6292 - 358 (514)، السيدة رولا فضول: 265-6553 (514)

L'inscription à l'école de Dimanche

« Jésus les appela, et dit: Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez pas; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent. »

(Luc 18: 16)

L'école de dimanche dans notre Église invite tous les parents à inscrire leurs enfants de l'âge de 5 à 13 ans. Veuillez noter que nos réunions auront lieu à l'église.

La première réunion aura lieu le dimanche 25 septembre, dans l'église, immédiatement après la communion.

Les frais d'inscription pour cette année seront les suivants : 40 \$ pour un enfant, 60 \$ pour deux enfants et 75 \$ pour trois enfants. Ces frais symboliques serviront à couvrir nos activités récréatives (fête de Noël, activité de Pâques et autres activités tout au long de l'année) et à couvrir le coût des fournitures utilisées (papiers, impression, stylos, etc.).

Le succès de ce travail missionnaire dépend de nous tous. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération.

Pour plus d'informations, prière de contacter Mme Roula Faddoul au 514-265-6553 ou Mme Suzane Naous 514-358-6292



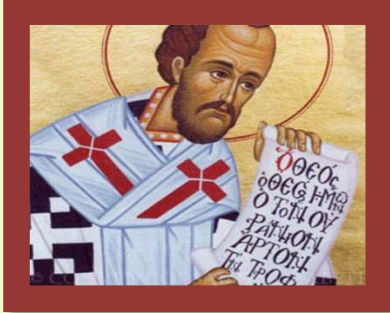
Evènements paroissiaux à venir

أحداث الرعية القادمة

السيدات الأنطاكيات.

طاولة التيتا

Octobre 2022	MENU
9-Oct-22	فتة حمص
16-Oct-22	كبة بالصينية + سلطة
23-Oct-22	مغربية
30-Oct-22	سندويش دجاج + سندويش سجق



Page

صفحة

Teen Soyo

A tous les Teens

Les réunions de Teen Soyo vont reprendre pour les personnes de 14 à 19 ans. Si vous souhaitez vous inscrire ou si vous avez des questions sur l'inscription ou le déroulement des réunions cette année, appelez Ghada Hage au numéro suivant : (514)-975-1303

Prochaines réunions : Vendredi le 14 et le 28 Octobre à 19 :00 hr.



الخدم الليتورجية الإضافية لشهر تشرين الأول

- الأربعاء، في 12 تشرين الأول الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي
- الأربعاء، في 19 تشرين الأول الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي
- الثلاثاء، في 25 تشرين الأول الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي
لعيد القديس العظيم في الشهداء ديميتريوس.

الخدم الليتورجية الإضافية لشهر تشرين الثاني

- الأربعاء، في 2 تشرين الثاني الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي
يليه حديث روعي برعاية السيدات الأنطاكيات.
- السبت، في 5 تشرين الثاني الساعة العاشرة صباحاً: سحرية وقداس إلهي
باللغة الإنكليزية والفرنسية لعيد القديس رفائيل أسقف بروكلين، يليه نشاط روعي للشبيبة.
- الإثنين، في 7 تشرين الثاني الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي
لعيد رؤساء الملائكة ميخائيل وجبرائيل ورفائيل
- الثلاثاء، في 15 تشرين الثاني الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي لعيد القديس متى
الإنجيلي ولبدء صوم الميلاد.
- الخميس، في 24 تشرين الثاني الساعة السادسة والنصف مساءً: قداس مسائي لعيد القديسة كاترينا
ووداع عيد دخول السيدة العذراء إلى الهيكل.